

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 38 (1920)  
**Heft:** 174

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 6. Juli  
1920

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 6 juillet  
1920

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXVIII. Jahrgang — XXXVIII<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 174

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régle des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 174

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Beschränkung des Geschäftskreises der Schweizerischen Zentralstelle für die auswärtigen Transporte („Fero“). — Brauerei zum Garten A. G. Wabern-Bern. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bekanntmachung betreffend die Abänderung von Zolltarifen.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Limitation des attributions de l'office central suisse des transports extérieurs („Fero“). — Société Immobilière de l'Avenue de la Gare à Lausanne. — Bilans de sociétés anonymes. — Avis concernant la modification du tarif des douanes fédérales.

zahlung der restlichen Fr. 200,000 entscheidet der Verwaltungsrat. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 132 vom 7. Juni 1916, Seite 897, publizierten Bestimmungen sind dadurch nicht verändert worden.

Baugeschäft, Baumaterialien. — 2. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Ammann**, in Diessenhofen, ist **Fritz Ammann**, von Roggwil (Bern), in Diessenhofen: Baugeschäft, Baumaterialienhandlung.

3. Juli. **Käsergesellschaft Hüttenswil**, in Hüttenswil-Heldswil (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1920, Seite 32). **Viktor Hengartner** ist ausgetreten und seine Unterschrift erloschen; neu in den Vorstand ist gewählt worden als Aktuar: **Joseph Bühler**, Landwirt, von Lütisburg (St. Gallen), in Neurüti. Die Mitglieder des Vorstandes führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino  
*Ufficio di Locarno*

Lattoniere ed impianti sanitari. — 1920. 3 luglio. Il titolare della ditta **Valazza Giov. Figlio**, lattoniere idraulico, in Locarno (F. u. s. di c. del 23 settembre 1913, n<sup>o</sup> 242, pag. 1720), notifica d'aver modificato la sua ditta in: **Giovanni Valazza** ed il suo genere di commercio in: «lattoniere et impianti sanitari».

Waadt — Vaud — Vaud  
*Bureau d'Aigle*

Pharmacie. — 1920. 19 juin. La société en commandite **Heimgartner et Cie**, dont le siège est à Leysin, exploitation de la pharmacie Victoria, à Leysin (voir F. o. s. d. c. du 21 juin 1916), est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

*Bureau de Morges*

Café. — 3 juillet. Le chef de la maison **Jean Castella**, à Chavannes par Renens, est **Jean-Joseph Castella**, de Fribourg et Gruyères, domicilié au dit Chavannes. Exploitation du Café de Chavannes.

3 juillet. La liquidation de la **Société de l'Estivage de «Muraz» S. A.**, société anonyme, dont le siège est à Bussy (F. o. s. d. c. des 20 juin 1914, n<sup>o</sup> 145, page 1080 et 2 juillet 1919, n<sup>o</sup> 156, page 1160), étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

Wallis — Valais — Vallese  
*Bureau de Brigue*

1920. 2 juillet. **Société des Hôtels Seiler à Zermatt**, société anonyme, avec siège à Zermatt (F. o. s. d. c. du 22 août 1911, n<sup>o</sup> 208, page 1413). D<sup>r</sup> **Albert Vogel**, **Jaques Tschumi**, D<sup>r</sup> **Alexandre Seiler** et **Marc Morel**, les trois premiers ensuite de décès, le dernier par renonciation à une réélection ne font plus partie du conseil d'administration. Celui-ci est composé actuellement de: **Elie Perrig**, président du tribunal, de et à Brigue, président; **Joseph de Stockalper**, conservateur du registre foncier, de et à Brigue, vice-président; D<sup>r</sup> **Hermann Seiler**, directeur des hôtels Seiler, de Zermatt et Brigue, à Sion; **Alexandre Emery**, hôtelier, d'Etagnières, à Montreux; **René de Gautard**, banquier, de et à Vevey; **Albert Vogel**, médecin, de et à Lucerne; **Joseph Seiler**, fils, hôtelier, de Zermatt et Brigue, à Brigue. Le conseil d'administration a conféré la signature sociale à **Elie Perrig**, président; **Jos. de Stockalper**, vice-président et **Hermann Seiler**, directeur, chacun d'un engageant la société par sa seule signature. En outre le conseil a conféré la procuration à **Adolphe Bonjour**, chef-comptable, de Blonay, à Brigue, lequel est désigné comme gérant.

Constructions. — 3 juillet. **Jacques Rossi**, de Naters, et y domicilié, et **Corradino Canepa**, de Bioglio (province de Novara, Italie), domicilié à Siene, ont sous la raison sociale **Jacques Rossi & Cie**, à Naters, fondé une société en nom collectif qui commence avec l'inscription au registre du commerce. Genre d'affaires: constructions.

*Bureau de St-Maurice*

3 juillet. **Savonnerie Valaisanne**, à Monthey (F. o. s. d. c. du 30 mars 1918, n<sup>o</sup> 75, page 514). **Charles de Werra**, directeur de banque, de et à St-Maurice, a été nommé membre du conseil d'administration en lieu et place de **Maurice de Stockalper**, décédé. La signature de ce dernier est en conséquence radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

Boucherie, charcuterie. — 1920. 1<sup>er</sup> juillet. Le chef de la maison **Armand Chollet**, à Couvet, est **Armand-Frédéric Chollet**, de Couvet, domicilié à Couvet. Boucherie, charcuterie. Rue Emer de Vatel, n<sup>o</sup> 5. Cette maison a été fondée en 1901.

Farines, avoines, céréales, fourrages. — 1<sup>er</sup> juillet. Le chef de la maison **Arthur Borel**, à Couvet, est **Arthur-Louis-François Borel**, de Couvet, domicilié à Couvet. Farines, avoines, céréales, fourrages. Grand'Rue n<sup>o</sup> 6. Cette maison a été fondée en 1895.

Boucherie, charcuterie, commerce de bétail. — 1<sup>er</sup> juillet. Le chef de la maison **Jâmes Thlébaud**, à Môtiers, est **Jâmes-Edouard Thiébaud**, de Brot-dessous, domicilié à Môtiers. Boucherie, charcuterie, commerce de bétail. Grand'Rue. Cette maison a été fondée le 22 février 1911.

Epicierie, mercerie, tabacs, etc. — 1<sup>er</sup> juillet. Le chef de la maison **César Hirt fils**, aux Verrières, est **César-Auguste Hirt**, des Verrières et de Tuschler, domicilié aux Verrières. Restaurant, café Suisse, epicierie, mercerie, tabacs et cigares. Bureaux: à Meudon. Cette maison a été fondée en 1918.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Laut Schuldbrief vom 14. August 1914, Grundbuchbelege G. Pf., Serie I, Nr. 1864, schuldete Herr **Jakob Balmer**, Vater, **Baumeister**, in **Walderswil**, dem Inhaber ein Kapital von Fr. 3,844.55; heutiger Unterpfandbesitzer und Titelschuldner ist Herr **Jakob Balmer**, **Baumeister**, in **Interlaken**.

Dieser Schuldbrief war der Spar- & Leihkasse Thun begeben. Anlässlich einer Teillösung im Jahre 1916 ist der Schuldbrief abhanden gekommen. Er wird seither vermisst und scheint verloren gegangen zu sein.

Der unterzeichnete Richter fordert hiermit durch öffentliche Bekanntmachung im Bernischen Amtsblatt und im Schweiz. Handelsamtsblatt den unbekanntem allfälligen Inhaber des fraglichen Schuldbriefes auf, den letztern binnen der Frist von einem Jahre, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt und ein neuer Titel ausgefertigt wird. (W 334<sup>a</sup>)

Interlaken, den 5. Juli 1920.

Der Gerichtspräsident: **Itten**.

Das Bezirksgericht Mühelwilten hat unterm 8. Juni 1920 den Ueberbeserungsbrief Nr. 12194, Bd. 4, Seite 312, d. d. 8. Juli 1903, per Fr. 20,000 lautend auf **Karl Kuhn** auf Schloss **Bettwiesen** als Schuldner und zugunsten der **Frau Lina Jacob-Hoffmann**, in **St. Gallen**, nachdem an demselben innert der angesetzten Frist keine Rechte geltend gemacht worden sind, als **kraftlos** erklärt. (W 335)

Sirnach, den 30. Juni 1920.

Gerichtskanzlei **Mühelwilten**.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Aargau — Argovie — Argovia  
*Bezirk Rheinfelden*

Spezereien, Mercerie, Drogerie. — 1920. 3. Juli. Die Firma **Wwe. Josef Guthäuser, Negt.**, in **Zeiningen** (S. H. A. B. 1911, Seite 626), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

**Frieda Guthäuser**, **Karl Martin Guthäuser** und **Friedrich Wilhelm Guthäuser**, alle von und in **Zeiningen**, haben unter der Firma **Geschwister Guthäuser**, in **Zeiningen**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1920 ihren Anfang nahm. Spezereiwaren, Mercerie und Drogerie. Mitteldorf Nr. 109.

Sägerei und Holzhandel. — 3. Juli. Die Firma **Konrad Intlekofer**, Sägerei und Holzhandel, in **Zuzgen** (S. H. A. B. 1891, Seite 249), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1920. 1. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schuhfabrik Frauenfeld**, in **Frauenfeld** (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1919, Seite 178 und Verweisungen), hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1918 durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien das Gesellschaftskapital von Fr. 3,000,000 auf drei Millionen fünfhunderttausend Franken (Fr. 3,500,000) erhöht, eingeteilt in 7000 Aktien von je Fr. 500, welche auf den Inhaber lauten und voll einbezahlt sind. Dem Verwaltungsrat, der aus mindestens drei Mitgliedern zu bestehen hat, gehören an: **Emil Staub**, Industrieller, von und in **Männedorf**, Präsident; **Dr. Hans Heitz**, Rechtsanwalt, von **Mühelwilten**, in **Kreuzlingen**, Vizepräsident, und **Dr. Rudolf G. Bindschedler**, Bankdirektor, von und in **Zürich**.

1. Juli. **Käsergesellschaft Engwilen**, Genossenschaft, in **Engwilen** (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1917, Seite 753). An Stelle des ausgetretenen **Walter Felix**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als nunmehriger Präsident gewählt: **Walter Buri**, von **Ringgenberg** (Bern), in **Weierhof** (bisher Aktuar), und neu in den Vorstand als Aktuar **Fritz Schneider**, von **Bueholterberg** (Bern), in **Engwilen**, jeder Landwirt. Präsident und Aktuar kollektiv führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

Schifflistickerei. — 1. Juli. **Severin Dudli**, in **Märstetten**, und **Albert Dudli**, in **Sirnach**, beide von **Oberbüren** (St. Gallen), haben unter der Firma **Gebr. Dudli**, in **Märstetten**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1920 begonnen hat. Schifflistickerei.

2. Juli. **Käseexport Otto Wartmann A. G.** (Société d'exportation de fromage **Otto Wartmann S. A.**), in **Weinfelden**. Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 26. März 1920 in Ergänzung des Art. 2 der Gesellschaftsstatuten beschlossen: Das Gesellschaftskapital von vierhunderttausend Franken (Fr. 400,000), eingeteilt in 80 Aktien von je Fr. 5000, welche auf den Namen lauten, ist vollständig gezeichnet und zur Hälfte, also mit Fr. 200,000 einbezahlt. Ueber die ganze oder teilweise Ein-

**Beschränkung des Geschäftskreises der Schweizerischen Zentralstelle für die auswärtigen Transporte („Fero“)**

(Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 1. Juli 1920.)

Das eidg. Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 1 des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juni 1920 betreffend Beschränkung des Geschäftskreises der Schweizerischen Zentralstelle für die auswärtigen Transporte<sup>1)</sup>,

verfügt:

Art. 1. Die Tätigkeit der Schweizerischen Zentralstelle für die auswärtigen Transporte („Fero“) wird auf die Organisation von Landtransporten beschränkt.

Art. 2. Die Organisation der Fero wird der Einschränkung ihres Geschäftskreises entsprechend vereinfacht; Art. 6 des Bundesratsbeschlusses vom 6. März 1917 betreffend die Errichtung einer Schweizerischen Zentralstelle für Ein- und Ausfuhrtransporte<sup>2)</sup> (Generalkommissär für Transporte und beratende Kommission) tritt ausser Wirksamkeit.

Art. 3. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.

**Limitation des attributions de l'office central suisse des transports extérieurs („Fero“)**

(Décision du Département fédéral de l'économie publique du 1<sup>er</sup> juillet 1920)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juin 1920 portant limitation des attributions de l'office central suisse des transports extérieurs<sup>3)</sup>,

décide:

Article premier. L'activité de l'Office central suisse des transports extérieurs („Fero“) est limitée à l'organisation de transports par terre.

Art. 2. L'organisation du „Fero“ est simplifiée conformément à la limitation des attributions de cet organisme; l'article 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 6 mars 1917 concernant la création d'un office central suisse pour le transport des marchandises à importer et à exporter<sup>4)</sup> (commissaire général des transports et commission consultative) cesse de déployer ses effets.

Art. 3. La présente décision entre immédiatement en vigueur.

<sup>1)</sup> Siehe Gesetzgebung, Bd. XXXVI, S. 332.  
<sup>2)</sup> Siehe Gesetzgebung, Bd. XXXIII, S. 123.  
<sup>3)</sup> Voir Recueil officiel, tome XXXVI, page 340.  
<sup>4)</sup> Voir Recueil officiel, tome XXXIII, page 126.

**Brauerei zum Gurten A. G. Wabern-Bern**

Die Inhaber der Partialen des 4 1/2 % Hypothekendarlehens im I. Range von Fr. 1,000,000 oder deren Bevollmächtigte werden hiermit, in Anwendung der Verordnung des Bundesrates vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen zu einer Samstag, den 17. Juli 1920, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus Bern, I. Stock, stattfindenden Gläubigerversammlung eingeladen, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Beschlussfassung über die den Partialinhabern mit Zirkular vom 15. Juni 1920 vorgeschlagene Hinausschiebung des Rückzahlungstermines auf fünf Jahre, d. h. bis zum 30. September 1925.

2. Bestellung eines oder mehrerer Vertreter der Obligationäre.

Diejenigen Partialinhaber, die das Zirkular vom 15. Juni mit Zustimmungserklärung und Vollmacht aus irgend einem Grunde nicht erhalten haben sollten, werden in ihrem eigenen Interesse ersucht, sich ungesäumt bei der Schweizerischen Volksbank in Bern oder der Direktion der Brauerei zum Gurten A. G., in Wabern-Bern zu melden, wo jede weitere gewünschte Auskunft erteilt wird. (V 84<sup>3</sup>)

Wabern, den 2. Juli 1920.

Die Direktion.

**Société Immobilière de l'Avenue de la Gare à Lausanne**

Emprunt hypothécaire 1<sup>er</sup> rang, par délégations de fr. 600,000, réduit à fr. 590,000

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, concernant les communautés de créanciers hypothécaires, Messieurs les porteurs de délégations hypothécaires de l'emprunt 1<sup>er</sup> rang de fr. 600,000 dû par la Société Immobilière de l'Avenue de la Gare, en vertu de l'obligation hypothécaire du 30 décembre 1907, sont convoqués en assemblée générale, le 17 juillet 1920, à 3 heures après-midi, au bureau de MM. Redard & Grossi, notaires, Terreaux, n° 2, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Prorogation de l'échéance, soit renouvellement de l'emprunt avec élévation du taux de l'intérêt.

Messieurs les délégataires sont priés de présenter leurs titres, ou à défaut un récépissé de dépôt avec indication des numéros.

Messieurs les délégataires empêchés d'assister à l'assemblée sont priés de s'y faire représenter, les formulaires nécessaires leur seront adressés sur demande par MM. Redard & Grossi, notaires, ou par le bureau d'expert-comptable A. Gindrat, où ils peuvent les réclamer.

Lausanne, le 30 juin 1920.

La débitrice:

(V 80)

Société Immobilière de l'Avenue de la Gare, Le conseil d'administration.

**Chemische Fabrik vormals Sandoz in Basel**

Bilanz per 31. Dezember 1919

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Gebäude, Maschinen und Material, Liegenschaft, Geleiseanschluss, Vorräte und Beteiligungen	5,975,674	20	Aktienkapital	5,000,000	—
Wertschriften und Kassa	2,415,529	86	Obligationenkapital	2,500,000	—
Debitoren, Kreditoren und Banken	13,610,909	17	Reserve- und Dispositionsfonds	3,177,200	—
			Arbeiter-Unterstützungsfonds	365,738	45
			Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	14,150	—
			Gewinn- und Verlust-Konto	10,945,024	78
	22,002,113	23		22,002,113	23
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1919			Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1919		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
General-Unkosten	7,215,623	19	Saldo-Vortrag vom 31. Dezember 1918	67,133	09
Bruttogewinn (einschliesslich Saldo 1918)	10,945,024	78	Diverse Eingänge	18,789	28
			Zinsen	840,125	07
			Bruttoertrag der Fabrikation und der Beteiligungen	17,234,600	53
	18,160,647	97		18,160,647	97

**Société Financière pour l'Industrie au Canada**

Bilan au 31 décembre 1919

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actionnaires	1,250,000	—	Capital	5,000,000	—
Caisses et Banques	191,759	60	Réserve statutaire	40,326	80
Valeurs et participations financières	3,279,644	55	Réserve extraordinaire	200,000	—
Différences d'évaluations au 31 décembre 1919	453,144	—	Comptes créanciers	23,756	10
Profits et pertes	89,534	75			
	5,264,082	90		5,264,082	90
Doit			Avoir		
Profits et Pertes			Profits et Pertes		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Solde reporté de l'exercice 1918	58,998	45	Intérêts et Commissions	9,732	20
Frais généraux	40,268	50	Solde débiteur	89,534	75
	99,266	95		99,266	95

**Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret, à Lausanne**

Bilan au 31 décembre 1919

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Compte de construction du chemin de fer	5,978,824	—	Capital-actions	2,300,000	—
Travaux en cours d'exécution	7,156	90	Emprunts consolidés	6,960,000	—
Frais d'installation d'entreprises accessoires	6,440,181	25	Dettes courantes	2,856,330	90
Dépenses à amortir	33,729	90	Fonds spéciaux	579,528	95
Valeurs et créances	263,515	—	Profits et pertes	97,000	—
Approvisionnement de matériaux	69,452	80			
	12,792,859	85		12,792,859	85
Recettes			Dépenses		
Compte de Profits et Pertes			Compte de Profits et Pertes		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Excédent des recettes de l'exploitation	239,320	—	Intérêts des emprunts consolidés	323,000	—
Produit des valeurs et créances	5,116	85	Intérêts des dettes courantes	178,497	05
Produit des entreprises accessoires	451,271	70	Versements dans les fonds spéciaux	27,900	—
Prélèvements sur les fonds spéciaux	750	—	Amortissements	64,311	50
	696,458	55	Dépenses pour buts divers	5,750	—
			Solde disponible	97,000	—
				696,458	55

(A. G. 184)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

**Bekanntmachung**

**betreffend die Abänderung des Zolltarifes**

Durch Bundesbeschluss vom 23. Juni 1920 ist der Bundesrat ermächtigt worden, die Ansätze des Zolltarifes, die nicht handelsvertraglich festgelegt sind, gemäss nachstehendem Verzeichnis unverzüglich abzuändern.

Der Bundesrat hat demgemäss unterm 26. Juni abhin beschlossen, die neuen Zollansätze auf 15. Juli 1920 in Kraft zu setzen, mit Ausnahme derjenigen für Rohtabake und Tabakfabrikate (Tarifnummern 107/113), deren Ansätze bereits am 27. Januar erhöht worden sind.

Die im nachfolgenden Verzeichnis aufgeführten Zollansätze sind somit auf alle betroffenen Waren anwendbar, die vom 15. Juli an in die Schweiz eingeführt, bzw. unter Zollkontrolle gestellt werden, wie auch auf diejenigen, die in den eidgenössischen Niederlagshäusern eingelagert oder mit Jahresgeleitschein vor dem 15. Juli abgefertigt worden sind, jedoch erst nach dem 14. Juli zur Einfuhrverzollung angemeldet werden.

Die neuen Ansätze finden Anwendung ohne Rücksicht auf die Herkunft der in Frage kommenden Ware.

Für sämtliche im nachstehenden Verzeichnis nicht aufgeführten Positionen bleiben die Zollansätze unverändert.

**Übergangsbestimmungen**

I. Provisorische Verzollungen: Die definitive Verrechnung provisorisch nach den alten Ansätzen erhobener Zölle erfolgt nach Massgabe dieser letzteren.

II. In eidgenössischen Niederlagshäusern eingelagerte Waren: Vor dem 15. Juli eingelagerte Waren, die vom 15. Juli an zur Einfuhrverzollung angemeldet werden, unterliegen den neuen Ansätzen. Vom 15. Juli an erfolgt auch die Berechnung der Niederlagsgebühren auf Grund der neuen Zölle.

**III. Geleitscheinverkehr.**

a) Für die Einfuhrverzollung der vor dem 15. Juli 1920 mit ein- oder zweimonatlichem Geleitschein abgefertigten Waren gelten die zur Zeit der Geleitschein-Ausstellung giltigen Zollansätze.

b) die mit Jahresgeleitschein vor dem 15. Juli abgefertigten Waren sind dagegen vom 15. Juli ab, ebenso wie die in den eidgenössischen Niederlagshäusern eingelagerten Waren den neuen Ansätzen unterworfen. Diese Massnahme erfasst nicht nur die in Art. 57 der Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz aufgeführten Waren, sondern auch diejenigen, für welche wegen Ueberfüllung der eidgenössischen Niederlagshäuser oder aus andern Gründen ausnahmsweise Abfertigung mit Jahresgeleitschein bewilligt wurde.

Die Inhaber von Jahresgeleitscheinen für Waren, deren Zollansätze abgeändert worden sind, wollen somit die in Frage kommenden Geleitscheine bis spätestens 14. Juli 1920 dem Ausstellungszollamt einsenden, unter gleichzeitiger schriftlicher Angabe, ob für das Quantum, das noch nicht gelöst ist, die Ausstellung eines neuen Jahresgeleitscheines mit den neuen Ansätzen, oder aber die sofortige Einfuhrverzollung nach den alten Ansätzen gewünscht wird. Gegebenenfalls kann auch nur ein Teil der Waren verzollt und für den Rest ein neuer Geleitschein ausgestellt werden. Der neue Geleitschein hat dieselbe Verfallszeit, wie der gelöschte.

Für diejenigen Jahresgeleitscheine, die nicht bis zum 14. Juli dem Ausstellungszollamt zur Erledigung in vorstehendem Sinne vorgelegt werden, wird die betreffende Ware als bereits in den Konsum übergegangen betrachtet und es werden die Zölle zu den bezüglichen (alten) Ansätzen definitiv zur Einfuhr verrechnet. Solche vom Zollamt nicht abgeänderte Geleitscheine dürfen nach dem 14. Juli den Zollämtern nicht mehr zur Löschung vorgewiesen werden.

Teilweise Abschreibungen können nur spätestens bis zu diesem Datum geltend gemacht werden. Spätere Reklamationen finden keine Berücksichtigung.

IV. Freipassverkehr. Die Hinterlagen für Freipässe, die vor dem 15. Juli ausgestellt worden sind, erleiden keine Veränderung.

V. Reverswaren. Die allgemeinen Vorschriften hiervoor finden auch Anwendung auf Waren, die auf Grund eines Reverses in betreff ihrer Verwendung zu einem ermässigten Zollansatz zugelassen worden sind, insoweit fragliche Zollansätze eine Erhöhung erfahren haben.

Die Oberzolldirektion wird die Reverse entsprechend abändern.

Im Falle anderweitiger als für die Begünstigung ausbedingener Verwendung dieser Waren erfolgt die Nacherhebung der Zolldifferenz nach Massgabe der neuen Ansätze.

Das Verzeichnis der neuen Zollansätze kann zu 20 Cts. per Exemplar bei der Oberzolldirektion in Bern, den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne, Genf, sowie bei den Hauptzollämtern Bern, Pruntrut, Luzern, Zürich, Romanshorn, St. Gallen, Rorschach, Buchs, Chiasso, Brig, Vallorbe, Les Verrières und Le Locle bezogen werden.

BERN, den 29. Juni 1920.

Eidgenössische Oberzolldirektion.

**Teilweise Abänderung des Zolltarifs**

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1920.)

Tarif Nr.	Warenbezeichnung	Alter Zollansatz		Neuer Zollansatz	
		p. q.	p. q.	p. q.	p. q.
17	Mehl aus Reis, in Gefässen von mehr als 5 kg Gewicht	2.50	3.—		
18	Mehl in Gefässen unter 5 kg Gewicht	20.—	40.—		
19	Kindermehl	20.—	40.—		
21	Zwieback und feine Bäckereien, ohne Zucker	15.—	40.—		
27	Dörrobst ausgeteilt, ausgekärnt	15.—	40.—		
28	Dörrobstabfälle	10.—	20.—		
29b	Frucht- und Beerenäfte, Obstmus, Latwergen ohne Zucker	25.—	35.—		
32	Keltertrauben, frische, auch eingestampft	25.—	30.—		
46 f	Gewürze nicht gemahlen	15.—	50.—		
47b	Gewürze gemahlen, ausser Paprika	20.—	100.—		
48	Steinsalz und Lecksteine	—,10	—,20		

Tarif Nr.	Warenbezeichnung	Alter Zollansatz		Neuer Zollansatz	
		p. q.	p. q.	p. q.	p. q.
49	Kochsals, Sied- und Seesals, Salzsole, Mutterlauge	—,30	—,60		
50	Tafelsals in Paketen	10.—	20.—		
51	Senf in Körnern	1.50	5.—		
52	Senf, gestossen, gemahlen oder zubereitet	20.—	40.—		
54	Kaffee, roh	2.—	5.—		
58	Tee, in Packung von 5 kg Gewicht und mehr	25.—	50.—		
59	Tee, in Packung unter 5 kg Gewicht	40.—	75.—		
60	Kakaoschalen	—	1.—		
61	Kakaobohnen	1.—	5.—		
62	Kakaobutter	10.—	15.—		
63	Kakaopulver, Schokoladeteig	30.—	50.—		
64	Schokolade	30.—	50.—		
65	Sago und Tapioka, in Gefässen über 5 kg	3.—	5.—		
67	Melasse und Sirup, roh oder gereinigt	2.—	3.—		
71	Honig	40.—	70.—		
75	Speiseöle, andere als Olivenöl, in Behältern unter 10kg	20.—	40.—		
79	Fleischextrakte, fest oder flüssig	40.—	50.—		
90	Schaltiere: Austern, Seekrebse etc., frisch	30.—	70.—		
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	7.—	15.—		
93b	Rahm	15.—	40.—		
95	Schweineschmalz	5.—	10.—		
97a	Margarinbutter, Kunstbutter und n. a. g. Buttersurrogate; Kochfette	20.—	40.—		
104	Eis	—	—,10		
105	Bierhefe	3.—	10.—		
106	Presshefe	20.—	50.—		
107	Abfälle der Tabakfabrikation in Mehlform	75.—	300.—		
108	Abfälle der Tabakfabrikation, andere	25.—	75.—		
109a	Rohtabak (Tabakblätter, unverarbeitet, Tabakrippen und -Stengel)	25.—	75.—		
109b	Tabaksaucen	25.—	75.—		
110	Karotten und Stangen zur Schnupftabakfabrikation	60.—	250.—		
111	Rauch-, Schnupf- und Kautabak	75.—	300.—		
112	Zigarren	200.—	800.—		
113	Zigaretten	200.—	1200.—		
121c	Schaumweine in Fässern	60.—	100.—		
122	Alkoholfreie Weine in Fässern	12.—	20.—		
123	Alkoholfreie Weine in Flaschen	25.—	30.—		
124	Weinmost, eingedickt	60.—	80.—		
126b	Branntwein in Fässern, anderer als Cognac, Armagnac und andere aus Wein hergestellte natürliche Brantweine, natürliche Obstbrantweine, Rum oder Tafia	q. u. Grad. —,40	q. u. Grad. —,80		
127b	Branntwein in Flaschen	q. —,40	q. —,80		
129b	Wermut über 18° Alkoholgehalt	40.—	50.—		
133	Zirkuspferde, auch wenn zur Wiederausfuhr bestimmt	Stück 3.—	Stück 6.—		
134	Maultiere	3.—	5.—		
135	Esel	1.—	2.—		
137a	Stiere zur Zucht	50.—	60.—		
137e	Stiere zum Schlachten, ohne Milchzähne	50.—	60.—		
144b	Schweine, bis und mit 60 kg Gewicht, andere als zum Schlachten	20.—	40.—		
146	Ziegen	2.—	3.—		
148a	Hunde	—	3.—		
148b	Andere nicht genannte Tiere	—	—,10		
150	Hörner, roh, sowie nicht anderweit genannte rohe animalische Stoffe	p. q. —	p. q. —,30		
152	Elfenbein, Walross- und andere Tierzähne, roh	—	10.—		
153	Fischbein, roh oder gerissen	—	1.—		
157	Schildpatt und Perlmutter, roh	—	10.—		
159	Perlen, ungefasst	50.—	200.—		
160	Waschschwämme	20.—	40.—		
162	Düngelumpen aus Wolle oder Halbwolle, Hornmehl, Ledermehl, tierisches Blut, sowie nicht anderweit geuannte zur Düngfabrikation dienliche Abfälle	—	—,30		
163	Salpeter, ungereinigt und rohe Ammoniaksalze, schwefelsaures Ammoniak	—	—,30		
164	Guano, nicht aufgeschlossen	—	—,30		
166	Thomasphosphate (Thomasschlacken)	—	—,30		
167	Kalidünger, Stassfurter Abraumsalze	—	—,30		
168	Chlorkalium	—	—,30		
214	Malzkeime, Maltztreber, Biertreber, Schlempe, Diffusionschnittel u. dgl. getrocknet; Melassefuttermehl, Fleischfuttermehl	—	—,30		
217	Viehmastpulver, wie Thorleys, Créméine, Provende Garraud, Lactina Bowick und ähnliche	10.—	35.—		
226	Besen aus Reisig	4.—	10.—		
244	Holzdraht zur Zündhölzchenfabrikation, Schachtelspan	—,30	—,40		
246	Holzschachteln, andere als für Zündhölzer, roh	6.—	15.—		
247	Holzschachteln, andere als für Zündhölzer, gebeizt, gefärbt etc.	12.—	20.—		
254	Schmalzkübel	8.—	10.—		
255	Oelfässer und Petroffässer, gebraucht	—	1.—		
286	Siebmacherwaren mit rohen oder bloss gebeizten Zargen, mit Böden aus Holzgeflecht, Holzspan, rohem oder verzinktem Eisen- oder Stahldraht, Kupfer- oder Messingdraht	15.—	30.—		
287	Siebmacherwaren, andere	40.—	60.—		
288	Lumpen (Hadern) aller Art, mit Ausnahme der Düngelumpen, Makulatur, altes Tauwerk und andere Abfälle zur Papierfabrikation, etc.	—	—,50		
319	Spielkarten	120.—	200.—		
334	Karten und Papiere, für Webstühle Jacquard	20.—	30.—		
341	Baumwolle, roh	—	1.50		
342	Baumwolle, gebleicht, gefärbt, etc.	—,60	2.—		

Tarif Nr.	Warenbezeichnung	Alter Zollansatz p. q.	Neuer Zollansatz p. q.	Tarif Nr.	Warenbezeichnung	Alter Zollansatz p. q.	Neuer Zollansatz p. q.
343	Kapok (Pflanzendaunen)	—	—	697	Hohlglas in feinem Geflecht oder mit Ueberzug aus Leder, Textilstoffen etc.	25.—	50.—
	Baumwollgarne, roh oder gedämpft:			698	Hohlglas, mit Verschluss (Deckel, Patentverschlüsse etc.) aus unedlen Metallen, Steingut, Porzellan etc.	16.—	30.—
	— einfach	—	—	699	Glasflüsse, Email, Glasperlen	10.—	20.—
347	— bis und mit Nr. 19	16.—	20.—	707	Eisenerze	—	—10
348	— von Nr. 20 bis und mit Nr. 119	20.—	30.—	711	Bruchseisen, Alteisen	—	—20
349	— von Nr. 120 und darüber	7.—	15.—		Rundeisen, geschmiedet, oder warm gewalzt:		
	— einmal gewirnt, zwei- oder mehrfach:			712	— von 120 mm Dicke und darüber	—30	—60
350	— bis und mit Nr. 19	20.—	30.—	713	— von 75 bis 120 mm Dicke	—60	120
351	— von Nr. 20 bis und mit Nr. 119	25.—	40.—		Flach- und Quadrateisen, geschmiedet oder warm gewalzt:		
352	— von Nr. 120 und darüber	18.—	30.—	716	— von 100 cm <sup>2</sup> Querschnittfläche und darüber	—30	—60
353	— einmal gewirnt, Nr. 40 bis und mit Nr. 60, fünf oder sechsfach	15.—	25.—	717	— von 36 bis auf 100 cm <sup>2</sup> Querschnittfläche	—60	120
354	— einmal gewirnt, zweifach, gesengt, von Nr. 60 und darüber	9.—	15.—	718b	— unter 36 cm <sup>2</sup> Querschnittfläche	2.—	4.—
355	— wiederholt gewirnt, roh	40.—	45.—		Fassoneisen, geschmiedet oder warm gewalzt, roh, nicht gelocht, nicht gebogen, mit grösster Querschnittdimension von:		
358	Vigognegarn, unecht	20.—	35.—	719	— 12 cm und darüber	—30	—60
	Baumwollgewebe, roh od. kremiert, glatt od. gekörpert:			720	— 6 bis auf 12 cm	—60	120
361	— von 6 bis 12 kg per 100 m <sup>2</sup>	10.—	20.—	721	— weniger als 6 cm	2.—	4.—
	— von weniger als 6 kg per 100 m <sup>2</sup> :			722	Eisen, gezogen oder kalt gewalzt (komprimiert), von 12 kg und darüber per Laufmeter	2.—	4.—
362	— mit weniger als 20 Fäden auf 5 mm im Geviert	20.—	30.—		Eisenblech, nicht gelocht, nicht gebogen, roh, verzinkt, verbleit:		
363	— mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm im Geviert	50.—	60.—	725	— von 10 mm Dicke und darüber; Wellrohre, roh	—30	—60
372	Baumwollgewebe, broschiert, Tüll ausgenommen	60.—	65.—	726	— von 3 bis 10 mm Dicke	—60	120
373	Baumwolltüll, glatt, auch halbgebleicht	4.—	10.—		Eisenblech, nicht gelocht, nicht gebogen:		
376	Plattstichgewebe, baumwollene	60.—	120.—	727	— verzinkt, verkupfert, vernickelt, bemalt etc., von 3 mm Dicke und darüber	2.50	5.—
390	Valenciennes-Spitzen, baumwollene, gewebt	10.—	20.—		— von weniger als 3 mm Dicke:		
397b	Leinen- und Ramiegarne, roh, einfach bis und mit Nr. 5 englisch	4.—	5.—	728	— dekapiert und Dynamobleche	—60	120
399b	Garne aus den übrigen, unter Nr. 396 genannten Spinnstoffen, ausser Leinen, Hanf, Ramie, Jute, roh, einfach	2.—	5.—	729	— Wellbleche, roh, verbleit, verzinkt etc.	1.50	3.—
402	Garne aus den unter Nr. 396 genannten Spinnstoffen, gefärbt, bedruckt	15.—	20.—	730b	— anderes, roh, ausser Stahlblech zur Werkzeugfabrikation	2.50	5.—
	Batisgewebe aus Leinen von 21 Fäden und darüber auf 5 mm im Geviert, nicht ausgerüstet, nicht für den Detailverkauf hergerichtet:			731	— verzinkt (Weissblech), verbleit, verzinkt etc.	2.—	4.—
414	— roh, gebauht, gewaschen, im Gewicht von 9 kg und darunter per 100 m <sup>2</sup>	10.—	20.—	732	— verkupfert, vernickelt, bemalt, lakiert etc.	3.—	6.—
415	— gebleicht, im Gewicht von 6 kg und darunter per 100 m <sup>2</sup>	10.—	20.—	733	Eisenbahnsehienen und Eisenbahnschwellen, von 15 kg und darüber per Laufmeter	—30	—60
416	Leinentüll, glatt oder broschiert, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt	60.—	100.—	737	Achsen, Federn, Radbandagen, Radsterne, Räder für Eisenbahnwagen roh vorgearbeitet	—60	120
426	Säcke (Transportsäcke für Massenartikel)	20.—	30.—	782b	Glocken, eiserne, andere als Vielschellen	30.—	60.—
440	Seide, gefärbt, zum Weben	16.—	30.—	792	Bügeleisen aus Grauguss	16.—	25.—
441	Florettseide, gefärbt, zum Weben	16.—	30.—	802b	Vorgeformte Hämmer, Hebeisen, Aexte, Hauen, Pickel, Schaufeln	6.—	10.—
444	Seide gefärbt, zum Nähen, Sticken, Posamentieren, nicht für den Detailverkauf hergerichtet	100.—	110.—	814	Kupfererze, Kupferfeile, Kupferspäne	—	—20
446	Kunstseide	—	10.—	816	Kupferbruch; altes Glocken- und Kanonenmetall	—	—40
459	Wollwatte	7.—	15.—	840	Bleierz, Bleiglanz, Bleiabfall	—	—10
473	Ausbrennstoffe für die Stiekerei	10.—	20.—	842	Blei in Bruch	—	—30
477	Lastings zur Schuhfabrikation (Serge de Berry)	8.—	20.—	849	Zink, gewalzt, gezogen, in Stangen, Blech, Röhren	1.—	3.—
478	Tuehenden (Leisten)	4.—	10.—	850	Zinkdraht	1.—	3.—
494	Menschenhaare	50.—	100.—	853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	—	1.—
495	Perückenmacher- und Haararbeiten	100.—	250.—	854	Zinn in Bruch, Zinnfeile, Zinnspäne	—	—50
496	Pferde und Büffelhaare, roh	—	2.—	855	Zinn, rein oder legiert, gehämmert, gewalzt: Blech, Draht, Röhren	5.—	8.—
498	Gewebe und andere Arbeiten aus Pferdehaar, rein oder gemischt, sofern nicht unter Nr. 511 fallend	80.—	120.—	859	Nickel in Würfeln, Schwamm, gegossenen Barren; Nickelbruch, Nickelabfall, Argentin in rohen Stücken	—	3.—
499	Borsten, sortiert und in Bündel gebunden	2.—	5.—	862	Aluminium, rein, in Masseln, Ingots, gegossenen Platten, Barren, Bruch etc.	1.50	4.—
500	Tierhaare, nicht anderweit genannt	—	1.50	863	Aluminium, rein, gewalzt, gehämmert, gezogen, gestanzt, in Stangen, Blech, Röhren, Draht	10.—	20.—
505b	Besen, andere als solche aus Reisstroh und Saggina	10.—	15.—		Aluminiumlegierungen:		
509	Hutstumpen aus Flechtstoffen der Nr. 502/503	20.—	40.—	864	— in Masseln, Ingots, Platten, Barren, Bruch etc.	1.50	4.—
516	Kautschuk, roh; Abfälle von Kautschuk und Gutta-percha, Patentplatten nicht vulkanisierte	—	1.—	865	— gewalzt, gehämmert, gezogen, gestanzt, in Stangen, Blech, Röhren, Draht	5.—	10.—
519	Fäden aus Kautschuk für Elastiqueweberei	—	5.—		Waren aus Aluminium:		
525	Gummierte Tücher für technische Zwecke, Karden-tücher, Drucktücher für Rouleaux, Isoliertücher	1.—	3.—	866	— für technische und Konstruktionszwecke	20.—	40.—
555	Kirehliche Paramente aller Art, auch bestickt	400.—	600.—	867	— andere aller Art	70.—	100.—
590	Hausteine und Quader, roh, bossiert oder gesägt, weiche, wie Sandsteine, Savonnières u. dgl.	—20	—30	870	Gold, Silber, Platin, gewalzt, in Platten, Streifen	20.—	40.—
603	Schleifsteine ohne Stuhlung	—50	1.—	875	Erze, roh, nicht anderweit genannt	—	1.—
608	Schiefer, in Fliesen oder Platten	4.—	6.—	876	Antimon (Spiessglanz)	—	1.—
616	Hoehofenschlacken, granuliert; Schlackenwolle	—30	—35	878	Arsenik, gediegener, Kadmium, Wismut und nicht anderweit genannte Metalle, roh	5.—	10.—
617	Hoehofenschlacken gemahlen	—60	—80		Maschinenteile, roh, vorgearbeitet, das Stück im Gewicht von:		
620	Schlacken- und Puzzolament, sowie alle nicht anderweit genannten Zemente	1.—	1.50	879	— 500 kg und darüber für nicht schmiedbaren Eisenguss (Grauguss), 250 kg und darüber für Stahlguss, 50 kg und darüber für schmiedbares Eisen oder Stahl; ferner ohne Gewichtsbeschränkung: Kesselteile, roh vorgearbeitet, aus Schmiedeseisen oder Stahl, nicht genietet und ohne Nietlöcher; Röhren aus Schmiedeseisen oder Stahl, gewunden, in Spiralen, Schlangen u. dgl.	—60	1.—
621	Zementarbeiten, roh, nicht ornamentiert	—60	120		— weniger als 50 kg für schmiedbares Eisen oder Stahl	2.—	3.—
623	Schilfbretter, Magnesitbretter und ähnliches n. a. g. Baumaterial	4.—	10.—	905	Oekonomie- und Lastwagen, Sehubkarren	8.—	12.—
625	Kryolith, Bimssteine, Feuersteine, Magnesit, Putzsteine, Trippel etc. in Gefässen von über 5 kg	—50	1.—	906	Möbelwagen	10.—	15.—
629	Schmirgel (Bruchschmirgel) und Carborundum, roh	—	—30	907	Wohnwagen aller Art	20.—	30.—
634	Asbest und Mica in Tafeln, Ausschnitten oder Rahmen, auch in Verbindung mit Gewebe oder Metall etc.	3.—	10.—	908	Oekonomie- und Lastschlitten	8.—	15.—
635	Gewebe, Geflechte, Schnüre, Seile, Röhren, Bobinen etc. aus Asbest oder Mica, auch in Verbindung mit unedlen Metallen, Kautschuk etc.	12.—	25.—	913a	Motor-Bieyeles und -Trieyeles etc., nicht mit Leder überzogen, nicht gepolstert	40.—	50.—
637	Bernstein und Meerschmaum, unverarbeitet	10.—	30.—	914a	Motor-Bieyeles und -Trieyeles, mit Leder überzogen oder gepolstert	60.—	80.—
639	Asphalt und Erdharze aller Art, roh	—30	—60		Eisenbahnwagen:		
643a	Steinkohlen	—	—03	920	— Rollwagen aller Art	8.—	12.—
643b	Petroleumrückstände zur Feuerungszwecken	—	—30	921	— Drainsen	12.—	15.—
644	Braunkohlen	—	—03	922	Lastschiffe und Fischerbarkcn über 10 q	2.—	3.—
645	Coaks	—	—03	924	Luxusschiffe	30.—	50.—
646	Brikette aller Art	—	—03				
689	Glaskugeln und runde Rohglasstücke zur Uhrgläserfabrikation; Glaskolben für Fabrikation von elektrischen Glühlampen; Glasstangen und Glaslitzen zu gewerblichen Zwecken	1.50	2.—				
690	Glaswannen etc. für elektrische Akkumulatoren, Glasisolatoren	4.—	6.—				

Tarif Nr.	Warenbezeichnung	Alter Zollansatz p. q.	Neuer Zollansatz p. q.
925	Vorgearbeitete Bestandteile von Stand- und Wanduhren	15.—	30.—
927	Turmuhren	25.—	50.—
930	Rohwerke und vorgearbeitete Bestandteile von Taschenuhren	15.—	30.—
931	Fertige Werke von Taschenuhren	100.—	200.—
932a	Uhrgehäuse, roh, aus Nickel, Stahl und andern unedlen Metallen	16.—	30.—
932b	Uhrgehäuse, roh, aus Silber	16.—	30.—
932c	Uhrgehäuse, roh, aus Gold	16.—	30.—
	Fertige Taschenuhrgehäuse:		
933a	— aus Nickel, Stahl und andern unedlen Metallen	100.—	200.—
933b	— aus Silber	100.—	200.—
933c	— aus Gold	100.—	200.—
	Fertige Taschenuhren:		
935a	— mit Gehäusen aus unedlen Metallen	100.—	200.—
935b	— mit Gehäusen aus Silber	100.—	200.—
935c	— mit Gehäusen aus Gold	100.—	200.—
935d	— Chronographen; Pedometer, Repetieruhren, Taschenuhren mit Läutwerk oder Datumzeiger	100.—	200.—
936	Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	100.—	200.—
964	Vorgearbeitete Bestandteile von Musikwerken und Rohwerke	15.—	20.—
972	Saccharin	200.—	300.—
984	Künstliche Nährstoffe, wie Somatose, Nutrol, Tropon etc.	75.—	120.—
985	Carrageenmoos, Flohsamen u.dgl.	—	—50
986	Katechu, Gambir, Kino	—	1.50
988	Gummi aller Art; Agar-Agar	—	1.50
990	Kopalharz, Damarharz, Sandarak, Stocklack, Schellack, Mastix etc.	—	3.—
991	Pêche, unverarbeitet, aller Art, Brai sec	—	—30
992	Terpentin, Galipot etc.	—	1.—
996	Teer aller Art	—	—20
997	Weinhefe, troeken	—	—50
998	Weinstein, ungereinigt	—	—50
1020	Salpeter, rein (Kali- und Natronsalpeter)	1.—	2.—
1029	Phosphor, gelber	2.—	4.—
1030	Phosphor, roter (amorpher)	2.—	4.—
1060	Schwefelkohlenstoff	—30	1.—
1070	Sprit, Spiritus, Weingeist, denaturiert	3.50	7.—
1071	Albumin	2.—	5.—
1088	Feuerwerk und nicht anderweit genannte Zündstoffe und Zündwaren; Zündschwamm	150.—	200.—
1089	Erdfarben, unverarbeitet, in Brocken, Blöcken etc.	—	—10
1091	Farbhölzer in Blöcken	—	—20
1092	Farbhölzer, verarbeitet: geschnitten, gemahlen, geraspelt, gepulvert etc.	—60	1.—
1096	Orlean; Orseille, präparierte; Persio; Safflor; Cochenille	4.—	8.—
1115	Leinöl, unverarbeitet	—	—50
1121	Tierische Fette aller Art, wie Talg, Knochenfett etc. zu gewerblichem Gebrauch	—50	1.—
1125	Tierwachs aller Art, ausser Bienenwachs; Walrat	—50	1.—
1126	Petroleum	1.25	3.—
1127	Petroleumdestillate aller Art und Petroleumsurrogate	1.25	3.—
1128	Solventnaphtha und nicht anderweit genannte Mineral- und Teeröle aller Art	1.25	3.—
1162	Naturalien (Petrefakten, Herbarien u. dgl.)	4.—	5.—
1163b	Statuen von Metall, andere als aus Gusseisen oder Zink	20.—	200.—
1164	Gegenstände für wandernde Schaustellungen	—40	1.—

## Avis

### concernant la modification du tarif des douanes fédérales

Par arrêté fédéral du 23 juin 1920 le Conseil fédéral a été autorisé à modifier immédiatement, conformément au tableau ci-après, les droits du tarif douanier qui ne sont pas liés par les traités de commerce.

Le Conseil fédéral a décidé en date du 26 juin dernier de mettre ces nouveaux droits en vigueur dès le 15 juillet 1920, sauf pour les tabacs bruts ou manufacturés (rubriques 107 à 113 du tarif), dont les droits ont été relevés dès le 27 janvier 1920.

En conséquence, les droits indiqués dans le tableau ci-après seront appliqués à toutes les marchandises du genre en question entrées en Suisse, c'est-à-dire mises sous contrôle douanier dès le 15 juillet 1920, ainsi qu'à celles qui, logées dans les entrepôts fédéraux et expédiées avec acquits-à-caution à un an avant le 15 juillet, ne seront déclarées pour l'acquiescement à l'importation qu'après la mise en vigueur des nouveaux droits.

Les nouveaux droits sont applicables aux marchandises de toute provenance.

Pour les rubriques du tarif qui ne figurent pas dans le tableau ci-après, les droits d'entrée restent les mêmes que jusqu'à présent.

#### Dispositions transitoires

I. Acquiescements provisoires: La mise en compte définitive d'acquiescements provisoires opérés aux anciens droits se fera sur la base de ces mêmes taux.

II. Marchandises logées dans les entrepôts fédéraux: Les marchandises logées dans les entrepôts avant le 15 juillet 1920, qui seront présentées à l'acquiescement pour l'importation à partir de cette date, devront être acquittées aux nouveaux droits.

Dès le 15 juillet, les finances de magasinage dans les entrepôts seront aussi calculées sur la base des nouveaux droits.

#### III. Trafic avec acquits-à-caution:

a) Les marchandises expédiées avant le 15 juillet 1920 avec acquits-à-caution ordinaires à un ou deux mois seront acquittées aux taux en vigueur lors de la création de l'acquit-à-caution;

b) Les marchandises expédiées avec acquits-à-caution à un an avant le 15 juillet 1920 seront, comme les marchandises logées dans les entrepôts fédéraux, passibles dès le 15 juillet des nouveaux droits. Ceci s'applique non seulement aux marchandises énumérées à l'art. 57 du règlement d'exécution pour la loi sur les douanes, mais également à toutes les marchandises pour lesquelles l'expédition avec acquits-à-caution à un an a été exceptionnellement autorisée en raison de l'encombrement actuel des entrepôts ou pour un autre motif.

Les détenteurs d'acquits-à-caution à un an délivrés pour des marchandises dont les droits ont été modifiés doivent donc envoyer ces acquits jusqu'au 14 juillet 1920 au plus tard au bureau de douane qui les a créés, en indiquant s'ils désirent que pour les marchandises dont ils disposent encore un nouvel acquit-à-caution soit créé aux nouveaux taux, ou s'ils entendent payer immédiatement les droits d'entrée aux anciens taux. Le cas échéant, une partie de la marchandise peut être acquittée immédiatement et l'autre partie peut faire l'objet d'un nouvel acquit-à-caution.

Le nouvel acquit-à-caution aura la même date d'échéance que l'ancien. Pour les acquits-à-caution à un an qui ne seront pas envoyés jusqu'au 14 juillet 1920 au bureau de douane qui les a créés pour être liquidés comme il est dit ci-dessus, il sera admis que la marchandise est déjà entrée dans la consommation et le droit correspondant (à l'ancien taux) sera définitivement dû. Ces acquits non modifiés ne doivent pas être présentés pour décharge aux bureaux de douane après le 14 juillet.

Si des décharges partielles ont déjà été effectuées sur les acquits-à-caution, on devra les faire valoir jusqu'au 14 juillet au plus tard. Passé cette date, les réclamations à ce sujet ne pourront plus être admises.

IV. Trafic avec passavants: Les dépôts de droits effectués en garantie de passavants délivrés avant le 15 juillet ne subissent pas de changement.

V. Marchandises acquittées à un taux réduit sur la base d'une déclaration de garantie: Les prescriptions générales ci-dessus s'appliquent aussi aux marchandises acquittées à un taux réduit sur la base d'une déclaration de garantie relative à leur emploi, pour autant que le taux réduit est relevé.

La Direction générale des douanes modifiera en conséquence les déclarations de garantie.

En cas d'utilisation de ces marchandises à d'autres usages que ceux pour lesquels le droit réduit a été concédé, la perception de la différence des droits se fera sur la base des nouveaux taux.

On peut se procurer le tableau des nouveaux droits au prix de 20 centimes l'exemplaire à la Direction générale des douanes, à Berne, aux Directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux principaux des douanes de Berne, Porrentruy, Lucerne, Zurich, Romanshorn, St-Gall, Rorschach, Buchs, Chiasso, Brigue, Vallorbe, Les Verrières et Le Loele.

Berne, le 29 juin 1920.

Direction Générale des douanes.

#### Modification partielle du Tarif des douanes

(Arrêté fédéral du 23 juin 1920.)

No. du tarif	Designation de la marchandise	Ancien taux		Nouveau taux	
		p. q.	p. q.	p. q.	p. q.
17	Farine de riz, en récipients pesant plus de 5 kg	2.50	3.—		
18	Farine en récipients pesant moins de 5 kg	20.—	40.—		
19	Farine alimentaire pour enfants	20.—	40.—		
21	Biscuits et boulangerie fine, sans sucre	15.—	40.—		
27	Fruits secs, sans pépins ni noyaux	15.—	40.—		
28	Déchets de fruits secs	10.—	20.—		
29b	Sues de fruits et jus de baies, purée de fruits, sucs de fruits évaporés jusqu'à consistance, sans sucre	25.—	35.—		
32	Raisins pour le pressurage, frais, aussi foulés	25.—	30.—		
46	Epices, non moulues	15.—	50.—		
47b	Epices, moulues, sauf le paprika	20.—	100.—		
48	Sel gemme et pierres à sel	—10	—20		
49	Sel de cuisine, sel de salines et sel marin, eau salée, eau-mère	—30	—60		
50	Sel de table en paquets	10.—	20.—		
51	Moutarde en grains	1.50	5.—		
52	Moutarde, pilée, moulue ou préparée	20.—	40.—		
54	Café vert	2.—	5.—		
58	Thé en récipients de tout genre, pesant 5 kg ou plus	25.—	50.—		
59	Thé en récipients pesant moins de 5 kg	40.—	75.—		
60	Pellicules de cacao	—	1.—		
61	Fèves de cacao	1.—	5.—		
62	Beurre de cacao	10.—	15.—		
63	Cacao en poudre, pâte de chocolat	30.—	50.—		
64	Chocolat	30.—	50.—		
65	Sagou et tapioca, en récipients pesant plus de 5 kg	3.—	5.—		
67	Mélasse et sirop, bruts ou purifiés	2.—	3.—		
71	Miel	40.—	70.—		
75	Huiles comestibles autres que l'huile d'olives, en récipients pesant moins de 10 kg	20.—	40.—		
79	Extraits de viande, solides ou liquides	40.—	50.—		
90	Moules et coquillages: huitres, homards, etc., frais	30.—	70.—		
92	Lait condensé, stérilisé, etc.	7.—	15.—		
93b	Crème	15.—	40.—		
95	Saindoux	5.—	10.—		
97a	Beurre de margarine, beurre artificiel et autres succédanés du beurre, non dénommés ailleurs, graisses de cuisine	20.—	40.—		
104	Glace	—	—10		
105	Levure de bière	3.—	10.—		
106	Levure comprimée	20.—	50.—		
107	Déchets de la fabrication du tabac, en poudre	75.—	300.—		
108	Déchets de la fabrication du tabac, autres	25.—	75.—		

No. du tarif	Désignation de la marchandise	Ancien taux p. q.	Nouveau taux p. q.	No. du tarif	Désignation de la marchandise	Ancien taux p. q.	Nouveau taux p. q.
109a	Tabac brut (feuilles de tabac noir manufacturées, côtes et tiges de tabac)	25.—	75.—	397b	Fils de lin ou de ramie, écus, simples jusques et y compris le n° 5 anglais	4.—	5.—
109b	Sauces de tabac	25.—	75.—	399b	Fils faits des autres matières dénommées au n° 396, excepté le lin, le chanvre, la ramie, le jute, écus, simples	2.—	5.—
110	Carottes et andouilles pour la fabrication du tabac à priser	60.—	250.—	402	Fils faits des matières dénommées au n° 396, teints, imprimés	15.—	20.—
111	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher	75.—	300.—		Batiste en lin ayant 21 fils ou plus par carré de 5 mm, non apprêtée, non accommodée pour la vente en détail:		
112	Cigars	200.—	800.—	414	— écrue, débouillie, lessivée, pesant 9 kg ou moins par 100 m <sup>2</sup>	10.—	20.—
113	Cigarettes	200.—	1200.—	415	— blanche, pesant 6 kg ou moins par 100 m <sup>2</sup>	10.—	20.—
121c	Vins mousseux, en fûts	60.—	100.—	416	Tulle de lin, uni ou broché, écu, blanchi, teint, imprimé	60.—	100.—
122	Vins sans alcool, en fûts	12.—	20.—	426	Sacs (pour le transport de marchandises de grande consommation)	20.—	30.—
123	Vins sans alcool, en bouteilles	25.—	30.—	440	Soie teinte, pour le tissage	16.—	30.—
124	Moût de vin, concentré	60.—	80.—	441	Bourre de soie, teinte pour le tissage	16.—	30.—
126b	Eau-de-vie, en fûts, autre que le cognac, l'armagnac et autres produits naturels tirés du vin, eaux-de-vie de fruits naturels, rhum et tafia	q. et degré —.40	q. et degré —.80	444	Soie teinte, à coudre, à broder, pour passementerie, non accommodée pour la vente en détail	100.—	110.—
127b	Eau-de-vie, en bouteilles	par q. —.40	par q. —.80	446	Soie artificielle	—	10.—
129b	Vermouth titrant plus de 18° d'alcool	40.—	50.—	459	Ouate de laine	7.—	15.—
133	Chevaux de cirque, même destinés à la réexportation	par tête 3.—	par tête 6.—	473	Etoffes gazées pour broderies	10.—	20.—
134	Mulets	3.—	5.—	477	Serge de Berry (lastings) pour la fabrication de chaussures	8.—	20.—
135	Anes	1.—	2.—	478	Lisières de drap	4.—	10.—
137a	Taureaux destinés à la reproduction	50.—	60.—	494	Chevaux	50.—	100.—
137c	Taureaux, pour la boucherie, sans dents de lait	50.—	60.—	495	Ouvrages de perruquier et ouvrages en cheveux	100.—	250.—
144b	Porcs, pesant jusqu'à 60 kg inclusivement, autres que ceux destinés à l'abattage	20.—	40.—	496	Crins de chevaux et poils de buffles, bruts	—	2.—
146	Chèvres	2.—	3.—	498	Tissus et autres ouvrages en crin, purs ou mélangés, ne rentrant pas dans le n° 511	80.—	120.—
148a	Chiens	—	3.—	499	Soies de porc, assorties et en bottes	2.—	5.—
148b	Autres animaux non dénommés ailleurs	—	10.—	500	Poils d'animaux non dénommés ailleurs	—	1.50
150	Cornes brutes, ainsi que les autres matières animales brutes, non dénommées ailleurs	par q. —	par q. —.30	505b	Balais autres que ceux de paille de riz et saggine	10.—	15.—
152	Ivoire, dents de morse et d'autres animaux brutes	—	10.—	509	Cloches de chapeaux faites des matières rentrant dans les n°s 502/503	20.—	40.—
153	Fanons de baleine, bruts ou referendus	—	1.—	516	Caoutchouc, brut; Patentplatten non vulcanisées; déchets de caoutchouc et de gutta-percha	—	1.—
157	Ecailles de tortue et nacre, brutes	—	10.—	519	Caoutchouc filé pour la fabrication de tissus élastiques	—	5.—
159	Perles non montées	50.—	200.—	525	Etoffes gommées pour usages industriels, étoffes pour cartes, revêtements de rouleaux pour impression, étoffes isolantes	1.—	3.—
160	Éponges	20.—	40.—	555	Ornements sacerdotaux de tout genre, aussi brodés	400.—	600.—
162	Chiffons de laine ou mi-laine pour engrais, sciure de corne, du cuir, sang et autres déchets non dénommés ailleurs et servant à la fabrication des engrais	—	—	590	Pierres de taille, brutes, dégrossies ou sciées, tendres, telles que molasse, Savonnières, et similaires	—	—
163	Salpêtre, non purifié et sels bruts d'ammoniaque, sulfate d'ammoniaque	—	—	603	Meules de remouleur, sans bâti	—	—
164	Guano, non chimiquement préparé	—	—	608	Ardoises en dalles ou tables	4.—	6.—
166	Résidus de la déphosphorisation du fer (Thomasphosphate, Thomasschlacken)	—	—	616	Scories de hauts-fourneaux, granulées, laine de scories	—	—
167	Engrais de potasse, résidus salins de Strassfurt	—	—	617	Scories de hauts-fourneaux, moulues	—	—
168	Chlorure de potassium	—	—	620	Ciment de scories et de pouzzolane, ainsi que tous les autres ciments non dénommés ailleurs	1.—	1.50
214	Germes de malt, malt épuisé, résidu de la cuisson de la bière, résidu de la distillation des pommes de terre, résidus de betteraves dont on a extrait le sucre, etc., desséchés; farine de mélasse ou de viande pour l'alimentation du bétail	—	—	621	Ouvrages en ciment, bruts, sans ornements	—	—
217	Poudre de Thorley pour l'engraissement du bétail, crémeine, provende Garraud, lactina Bowick et produits similaires	10.—	35.—	623	Planchis en roseaux, planches en magnésite et autres matériaux à bâtir analogues	4.—	10.—
226	Balais de brouille	4.—	10.—	625	Criolithe, pierre-ponce, silex, magnésite, carrons anglais, tripoli, etc., en récipients pesant plus de 5 kg	—	—
244	Fil de bois pour la fabrication des allumettes, copeaux pour la fabrication des boîtes	—	—	629	Emeri brut, carborindon, brut	—	—
246	Boîtes en bois, autres que celles à allumettes brutes	6.—	15.—	634	Amiante et mica en feuilles, découpés ou en cadres, aussi en combinaison avec des tissus, des métaux, etc.	3.—	10.—
247	Boîtes en bois, autres que celles à allumettes, passées au mordant, colorées, etc.	12.—	20.—	635	Tissus, tresses, ficelles, cordes, tuyaux, bobines, etc., d'amiante ou de mica, aussi en combinaison avec des métaux communs, du caoutchouc, etc.	12.—	25.—
254	Cuveaux à saindoux	8.—	10.—	637	Ambre et écume de mer, non ouvrés	10.—	30.—
255	Tonneaux à pétrole et à huile ayant déjà servi	—	1.—	639	Asphalte et bitumes de tous genres, bruts	—	—
286	Tamis avec sarche brut ou seulement passés au mordant, avec treillis en bois tressé, en copeaux, en fil de fer ou d'acier, brut ou zingué, en fil de cuivre ou de laiton	15.—	30.—	643a	Houille	—	—
287	Autres tamis	40.—	60.—	643b	Résidus de la distillation du pétrole, destinés au chauffage	—	—
288	Chiffons (drilles) de tout genre, à l'exception des chiffons pour engrais, vieux cordages et autres déchets servant à la fabrication du papier, maculature, etc.	—	—	644	Lignite	—	—
319	Cartes à jouer	120.—	200.—	645	Coke	—	—
334	Cartons et papiers pour les métiers Jacquard	20.—	30.—	646	Briquettes de tout genre	—	—
341	Coton brut	—	1.50	689	Boules en verre et morceaux de verre ronds pour la fabrication de verres de montre; ébauches d'ampoules pour la fabrication de lampes élect. à incandescence; bâtons et lisses de verre pour usage industriel	1.50	2.—
342	Coton, blanchi, teint, etc.	—	2.—	690	Objets en verre pour accumulateurs électriques, isolateurs en verre	4.—	6.—
343	Capok (édredon végétal) — Fils de coton, écus ou étuvés: — simples:	—	—	697	Gobeletterie en clisses fines ou recouverte de cuir, de matières textiles, etc.	25.—	50.—
347	— jusques et y compris le n° 19	16.—	20.—	698	Gobeletterie avec fermeture (couvercle, fermeture mécanique, etc.), en métal commun, grès, porcelaine, etc.	16.—	30.—
348	— du n° 20 au n° 119 compris	20.—	30.—	699	Vitrifications, émail, perles de verre	10.—	20.—
349	— du n° 120 et au-dessus	7.—	15.—	707	Minerais de fer	—	—
350	— jusques et y compris le n° 19	20.—	30.—	711	Déchets de fer et ferraille	—	—
351	— du n° 20 au n° 119 compris	25.—	40.—		Fer rond, forgé ou laminé à chaud:		
352	— du n° 120 et au-dessus	18.—	30.—	712	— de 120 mm de diamètre ou plus	—	—
353	— retordus une fois, du n° 40 au n° 60 inclusivement, à cinq ou six bouts	15.—	25.—	713	— de 75 jusqu'à 120 mm exclusivement de diamètre	—	—
354	— retordus une fois, à deux bouts, gazés, du n° 60 et au-dessus	9.—	15.—		Fer plat ou carré, forgé ou laminé à chaud:		
355	— retordus plus d'une fois, écus	40.—	45.—	716	— ayant en section une surface de 100 cm <sup>2</sup> ou plus	—	—
358	Imitations de fil de vigogne	20.—	35.—	717	— ayant en section une surface de 36 à 100 cm <sup>2</sup> exclusivement	—	—
361	Tissus de coton, écus ou crévés, unis ou croisés: — pesant de 6 à 12 kg par 100 m <sup>2</sup>	10.—	20.—	718b	— ayant en section une surface inférieure à 36 cm <sup>2</sup>	2.—	4.—
362	— pesant moins de 6 kg par 100 m <sup>2</sup> :				Fers spéciaux, forgés ou laminés à chaud, bruts, non percés, non cintrés, présentant en section une dimension maxima:		
363	— ayant moins de 20 fils par carré de 5 mm de côté	20.—	30.—	719	— de 12 cm ou plus	—	—
364	— ayant 20 fils ou plus par carré de 5 mm de côté	50.—	60.—	720	— de 6 à 12 cm exclusivement	—	—
372	Tissus de coton, brochés, excepté le tulle	60.—	65.—	721	— inférieure à 6 cm	2.—	4.—
373	Tulle de coton, uni et mi-blanchi	4.—	10.—	722	Fer étiré ou laminé à froid (comprimé) pesant 12 kg ou plus par mètre courant	2.—	4.—
376	Plumetis	60.—	120.—				
390	Dentelles, valenciennes en coton, tissées	10.—	20.—				

No. du tarif	Désignation de la marchandise	Ancien taux p. q.	Nouveau taux p. q.	No. du tarif	Désignation de la marchandise	Ancien taux p. q.	Nouveau taux p. q.
	Tôle de fer, non percée, non cintrée, brute, zinguée, plombée:			914a	Bicyclettes et tricycles à moteur, recouverts de cuir ou rembourrés	60.—	80.—
725	— de 10 mm ou plus d'épaisseur; tuyaux en tôle ondulée, bruts	—30	—60	920	Véhicules pour chemins de fer: Wagonnets de tout genre	8.—	12.—
726	— de 3 à 10 mm exclusivement d'épaisseur	—60	1.20	921	Draisines	12.—	15.—
	Tôle de fer, non percée, non cintrée:			922	Barques et bateaux de pêche pesant plus de 10 q.	2.—	3.—
727	— étamée, cuivrée, nickelée, peinte, etc., de 3 mm ou plus d'épaisseur	2.50	5.—	924	Embarcations de luxe	30.—	50.—
	— de moins de 3 mm d'épaisseur:			925	Pièces détachées de pendules, ébauchées	15.—	30.—
728	— décapée et tôle pour dynamos	—60	1.20	927	Horloges pour édifices	25.—	50.—
729	— tôle ondulée: brute, plombée, zinguée, etc.	1.50	3.—	930	Pièces détachées de montres, ébauchées et ébauches	15.—	30.—
730b	— autre, brute, excepté la tôle d'acier pour la fabrication d'outils	2.50	5.—	931	Mouvements de montres, finis	100.—	200.—
731	— étamée (fer-blanc), plombée, zinguée, etc.	2.—	4.—	932a	Boîtes de montres, brutes, en nickel, acier ou autres métaux communs	16.—	30.—
732	— cuivrée, nickelée, peinte, vernie, etc.	3.—	6.—	932b	Boîtes de montre en argent, brutes	16.—	30.—
733	Rails et traverses de chemins de fer, pesant 15 kg et plus par mètre courant	—30	—60	932c	Boîtes de montre en or, brutes	16.—	30.—
737	Essieux, ressorts, bandages, corps de roues pour véhicules de chemins de fer, grossièrement ébauchés	—60	1.20		Boîtes de montre finies:		
782b	Cloches en fer, autres que celles pour bestiaux	30.—	60.—	933a	— en nickel, acier et autres métaux communs	100.—	200.—
792	Fers à repasser en fonte de fer dure	16.—	25.—	933b	— en argent	100.—	200.—
802b	Fer ou acier travaillé en forme de marteau, de levier, de hache, de houe, de pioche, de pelle	6.—	10.—	933c	— en or	100.—	200.—
814	Minerais de cuivre, limaille, tournure de cuivre	—	—20		Montres finies:		
816	Déchets de cuivre, vieux métal de cloches et de canons	—	—40	935a	— en boîtes de métaux communs	100.—	200.—
840	Galène, minerais de plomb, déchets de plomb	—	—10	935b	— en boîtes d'argent	100.—	200.—
842	Déchets de plomb	—	—30	935c	— en boîtes d'or	100.—	200.—
849	Zinc, laminé, étiré, en barres, tôle, tuyaux	1.—	3.—	935d	— chronographes; pédomètres, montres à répétition, montres avec sonnerie ou quantième	100.—	200.—
850	Fil de zinc	1.—	3.—	936	Autres montres avec mouvement de montre de poche	100.—	200.—
853	Etain en barres, saumons, plaqués	—	1.—	964	Pièces ébauchées et mouvements ébauchés de boîtes à musique	15.—	20.—
854	Etain en débris, limaille, copeaux	—	—50	972	Saccharine	200.—	300.—
855	Etain pur ou en alliage, battu, laminé; tôle, fil, tuyaux	5.—	8.—	984	Aliments artificiels tels que la somatose, le nutrol, le tropon	75.—	120.—
859	Nickel en cubes, en éponge ou en barres fondues, débris et déchets de nickel, maillechort en morceaux bruts	—	3.—	985	Mousse d'Irlande, graines de psyllium et matières analogues	—	—50
862	Aluminium, pur, en masses, lingots, plaques fondues, barres, débris	1.50	4.—	986	Cachou, Kino, gomme de gambier	—	1.50
863	Aluminium, pur, laminé, battu, étiré, estampé, en barres, tôle, tuyaux, fil	10.—	20.—	988	Gommes de tout genre, agar-agar	—	1.50
	Alliages d'aluminium:			990	Copal, damar, sandaraque, laque en bâtons ou en écailles mastic, etc.	—	3.—
864	— en masses, lingots, plaques fondues, barres, débris, etc.	1.50	4.—	991	Poix, non travaillées, de tout genre, brai sec	—	—30
865	— laminés, battus, étirés, estampés en barres, tôle, tuyaux, fil	5.—	10.—	992	Térébenthine, galipot, etc.	—	1.—
	Ouvrages en aluminium:			996	Goudron de tout genre	—	—20
866	— pour usage industriels ou pour constructions	20.—	40.—	997	Lies de vin, sèches	—	—50
867	— autres, de tout genre	70.—	100.—	998	Tartre brut	—	—50
870	Or, argent, platine, laminés, en plaques ou bandes	20.—	40.—	1020	Salpêtre (de potasse ou de soude) pur	1.—	2.—
875	Minerais bruts, non dénommés ailleurs	—	1.—	1029	Phosphore blanc	2.—	4.—
876	Sulfure d'antimoine (antimoine natif)	—	1.—	1030	Phosphore rouge	2.—	4.—
878	Arsenic métallique, cadmium, bismuth et autres métaux non dénommés ailleurs, bruts	5.—	10.—	1060	Sulfure de carbone	—30	1.—
	Pièces de machines, grossièrement ébauchées, pesant par pièce:			1070	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés	3.50	7.—
879	— 500 kg et plus pour la fonte dure (fonte grise) 250 kg et plus pour la fonte d'acier, 50 kg et plus pour le fer forgé ou l'acier; en outre, quel que soit le poids: les parties de chaudière, grossièrement ébauchées en fer forgé ou en acier, non rivées et sans trous pour les rivets; les tuyaux en fer forgé ou en acier, contournés en spirales, serpentins, etc.	—60	1.—	1071	Albumine	2.—	5.—
880	— pesant moins de 50 kg pour le fer forgé ou l'acier	2.—	3.—	1088	Feux d'artifice et préparations pyrotechniques et articles pyrogéniques non dénommés ailleurs; amadou	150.—	200.—
905	Chars pour l'économie rurale et le roulage, tombereaux et brouettes	8.—	12.—	1089	Terres colorantes, brutes, en morceaux, blocs, etc.	—	—10
906	Tapissières	10.—	15.—	1091	Bois de teinture en bûches	—	—20
907	Roulottes de tout genre	20.—	30.—	1092	Bois de teinture, travaillés: coupés, moulus, râpés, pulvérisés, etc.	—60	1.—
908	Trainsaux pour l'économie rurale et le roulage	8.—	15.—	1096	Roeou; orseille, préparée; orseille violette, safran, cochenille	4.—	8.—
913a	Bicyclettes et tricycles etc., à moteur, non recouverts de cuir, non rembourrés	40.—	50.—	1115	Huile de lin, brute	—	—50
				1121	Graisses animales de tout genre, telles que suif, graisse d'os, etc., pour usages industriels	—50	1.—
				1125	Cire animale de tout genre à l'exception de la cire d'abeilles; blanc de baleine	—50	1.—
				1126	Pétrole	1.25	3.—
				1127	Produits de tout genre de la distillation du pétrole, et succédanés du pétrole	1.25	3.—
				1128	Solvant-naphta et autres huiles minérales et de goudron de tout genre, non dénommées ailleurs	1.25	3.—
				1162	Objets d'histoire naturelle (pétrifications, herbiers, etc.)	4.—	5.—
				1163b	Statues en métal, autres que celles en fonte de fer ou en zinc	20.—	200.—
				1164	Objets pour exhibitions publiques ambulantes	—40	1.—

Annoncen-Regle:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

**Drahtseilbahn Ligerz-Tessenberg**  
**Ordentliche Generalversammlung**  
Samstag, den 17. Juli 1920, nachmittags 3 1/2 Uhr  
im Hotel Bären in Prêles

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht.
2. Genehmigung der Jahresrechnung mit Bilanz pro 1919 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsperiode.
4. Unvorhergesehenes. (3261 U) 2028.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu freier Retourfahrt auf der Drahtseilbahn Ligerz-Prêles berechtigen, können beim Sekretär oder im Bureau der Drahtseilbahn vor der Versammlung bezogen werden. Rechnungen, Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an im Betriebsbureau der Seilbahn in Ligerz zur Einsicht auf.

Der Geschäftsbericht kann daselbst bezogen werden.

Ligerz, den 4. Juli 1920.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:  
Ch. Favre.

Der Sekretär:  
A. Schlöfli.

**Rechtsufrige Thunerseebahn**  
Elektrische Bahn Steffisburg—Thun—Interlaken

**Dividende 1919**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Juli 1920 gelangt für das Betriebsjahr 1919 eine Dividende von 5% an die Prioritätsaktionäre I. und II. Ranges zur Ausschüttung.

Die Einlösung erfolgt gegen Abgabe des Dividenden-Coupons Nr. 2 vom 10. Juli nächsthin ab durch folgende Bankinstitute:

- Spar- & Leihkasse in Thun,
- Spar- & Leihkasse in Steffisburg,
- Kantonalbank von Bern und ihre Filialen,
- Spar- & Leihkasse in Bern,
- Bankhaus Guyer-Zeller in Zürich.

Für die Prioritätsaktien der Emission vom 30. November 1912 Nr. 398/9, 404/5, 1785, 1856, die zum Ausdruck der Statutenabänderung vom 14. August 1916 noch nicht vorgewiesen sind, erfolgt die Einlösung der Coupons nur durch die Spar- & Leihkasse in Thun, an welche die Titel zwecks Vorname des Aufdruckes einzusenden sind. (1316 T) 2029.

Thun, den 5. Juli 1920.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: H. LANZ.



# Comptoir d'Escompte de Genève

Basel — Freiburg — Lausanne — Genf

## Aktienkapital-Erhöhung

**Fr. 15,000,000**

durch Ausgabe von 30,000 neuen Aktien von nom. Fr. 500.

ZEICHNUNGSPREIS:

Alte Aktionäre . . . . . Fr. 575  
 Neue Aktionäre . . . . . Fr. 600  
 Innerer Wert der Aktie nach durchgeführter Kapitalerhöhung . . . . . ca. Fr. 680

DIVIDENDE der letzten Jahre:

1915	1916	1917	1918	1919
8½ %	9½ %	9½ %	10 %	10 %

**RENDITE** auf Grund des letztjährigen Dividendensatzes:  
 zum Kurs von Fr. 575.— 8,65 %  
 „ „ „ „ Fr. 600.— 8,33 % (4370 Q 1918)

ZEICHNUNGSTERMIN: 1. bis 7. Juli 1920.

Zeichnungen werden entgegengenommen beim Sitz Basel,  
 sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
 Zürich und deren Niederlassungen.

➔ Ausführliche Prospekte stehen zur Verfügung ➔

Herr Kommerzienrat Karl Moninger in Karlsruhe ist in den  
 Aufsichtsrat der Anstalt eingetreten. 2023  
 Karlsruhe, den 1. Juli 1920.

**Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit**  
 vormals Allgemeine Versorgungsanstalt.

# „Intercontinentale“

**Aktien-Gesellschaft für Transport und Verkehrswesen**  
 vormals S. & W. Hoffmann

hat ihre Filiale in Buchs mit **1. Juli** eröffnet

Expeditionen von und nach Italien, Balkanländer,  
 Jugoslawien, Oesterreich, Rumänien, Tschechoslowakei,  
 Türkei, Ungarn.

An allen grösseren Orten mit eigenen Niederlassungen. — Telegramm-  
 adresse für alle Niederlassungen «INTERCONT». 2027

## S.A. Le Rasoir Helvétia

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
 pour le jeudi, 15 juillet 1920, à 10 heures du matin  
 à l'Hôtel Balmoral, à Lausanne

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1919.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur conclusion de ces rapports.
4. Nomination d'un vérificateur des comptes et d'un suppléant pour 1920.
5. Propositions individuelles. 2030 (13206 L)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur  
 des comptes sont à disposition des actionnaires au siège social à Lausanne.

Pour assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires auront  
 à se munir de cartes d'admission en sustifiant de leur qualité d'actionnaire  
 au siège social, Villa Venise, Lausanne, jusqu'au 12 juillet à 5 heures  
 du soir.

**Le conseil d'administration.**

**Syndicat des Fabricants Suisse de Montres Or**

**Assemblée générale ordinaire**

jeudi, 8 juillet 1920, à 14 heures précises, au Restaurant  
 des Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds, le 1<sup>er</sup> juillet 1920. **Comité de Direction.**

La présence de tous les Sociétaires à cette importante  
 assemblée est indispensable. 1993

Le Secrétaire Général: **Paul C. Jeanneret.**  
 Le Président: **G. Girard-Gallet.**

### Gesucht

sofort greifbar ab  
 Schweizerlager ca. 10  
 Tonnen

### Bauxit

Offerten gefl. einzureichen  
 unter Chiffre H.A.B. 2022  
 an Publicitas A.G., Bern.

### Spanien

Zur Anknüpfung neuer,  
 oder Erweiterung bereits  
 bestehender Handelsbe-  
 ziehungen in Spanien sind  
 die gegenwärtigen Ver-  
 hältnisse besonders günstig.

Die  
**PUBLICITAS A. G.**

welche seit Jahren in  
 diesem Lande niederge-  
 lassen ist, ist in der Lage,  
 zweckmässige Ratschläge  
 für wirksame

### Reklame

zu geben.



### Etablissement

bestehend aus Fabrikge-  
 bäude, 5000<sup>q</sup> Rauminhalt,  
 Wohnhaus m. 6 Wohnungen,  
 13,000<sup>q</sup> Terrain, in grösserer  
 Ortschaft des Mittelelthurgaus  
 gelegen, Bahnstation, zu  
 vorteilhaftem Preise 2004

**zu verkaufen.**

Off. unter Chiffre **Z. H. 1070**  
 an **Endoll Mosse, St. Gallen.**

**Buchführung**  
 Ordre zuverl., rasch, diskret  
 vernachl. Buchführungen  
 Invent. u. Bilanzen, Bücher-  
 expertisen, Einführung der  
 amer. Buchführ. nach prakt.  
 System, mit Gehelmbuch,  
 Prima Refer. Komme auch  
 nach ausw. H. Frissh, Wein-  
 bergstrasse 57, Zürich 6.

## „SUISSE-ITALIE“

Société de voyages et de transports

Siège: ZÜRICH

BUREAUX DE PASSAGES:

Bâle, Genève, Lucerne, Lugano

Agence générale pour la Suisse:



„NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA“  
 „LA VELOCE TRANSOCEANICA“

„SOCIETA ITALIANA DI SERVIZI  
 MARITTIMI“

Prochains départs

Gènes—Amérique du Nord:

20 juillet s/s „DUCA DEGLI ABRUZZI“

10 août „F. PALASCIANO“

Gènes—Amérique du Sud:

28 juillet s/s „INDIANA“

12 août „RE VITTORIO“

1 sept. „PSSA. MAFALDA“

Départs réguliers de Gènes et de Venise pour  
 Alexandrie, le Pirée, Constantinople, Smyrne  
 le Mer Noire, etc.

Nouvelles lignes de vapeurs de charge  
**Europe du Nord—Italie—Mer-Noire**  
**Europe du Nord—Italie—**  
**Extrême-Orient**

Pour renseignements concernant:

Passages s'adresser à  
 „Suisse-Italie“, Bâle, 17, Centralbahnstr., Tél. 1.66  
 Frets s'adresser à (2485 Z) 1368  
 „Suisse-Italie“, Zurich,  
 12, Bahnhofstrasse, Téléphone Selmau 67.47  
 Adresse télégraphique: „Suissitali“

### Gesucht

von grösserem Exporthaus auf  
 dem Lande zu baldigem Eintritt  
 gewandte

## Stenotypistin

für englische und französische  
 Korrespondenz 2021.

Offerten mit Photo, Gehalts-  
 ansprüchen und Zeugnisab-  
 schriften unter Chiffre 2024  
 an die Publicitas A.G., Bern.

## Industrie - Terrain

Sehr schön gelegenes Terrain mit Geleiseanschluss,  
 2350 m<sup>2</sup>, bei Bern, an Hauptstrasse, Tramnähe, wird  
 zu vorteilhaftem Preise verkauft. Anfragen unter  
 Chiffre O. F. 4012 B. an Orell Füssli-Annoucen, Bern.

## Speditionshaus

sucht kaufmännisch gebildeten Angestellten mit  
 Branche-Kenntnissen. Lebensstellung. Offerten mit  
 Angabe der bisherigen Tätigkeit und Re-  
 ferenzen unter Chiffre K 4346 Q an

Publicitas A.-G. Basel. (4246 Q) 1955

## Kapitalist

ist Gelegenheit geboten, sich an einem  
 rentablen Geschäft stillschweigend zu  
 beteiligen. Nachweisbare Kapitalren-  
 dite 10 à 20 %.

1863  
 Offerten unter Angabe des verfügbaren Kapitals  
 unter Chiffre O F 687 Z an Orell Füssli-Annoucen,  
 Zürich, Bahnhofstrasse 61. — Verschwiegenheit.